



情報スクランブル No45

2011. 1. 19発行

イベント

しゃべろうよ！ Utsunomiyan !! ～多文化共生の基調講演とパネルディスカッション～

外国人に関連した教育に関する基調講演や、本市在住の外国人パネリストのみなさんが、医療や福祉などの身近な問題や悩みについて、参加者も交えて話します。

ぜひ知り合いの外国の方に紹介してあげてください。日本で生活して、日頃感じていることなど、みんなで話し合しましょう。

- ◆日時：2月20日（日）13：30～16：00
- ◆場所：うつのみや表参道スクエア 5階懇話室・会議室2
- ◆プログラム：
 - 13:30～14:15 **基調講演** 若林秀樹氏
(宇都宮大学国際学部特任准教授)
 - 14:20～16:00 **パネルディスカッション&意見交換**
パネリスト：外国人数名（調整中）
コーディネーター：白井佳子氏
(UCIA理事長)

- ◆参加費：無料
- ◆定員：先着50名
- ◆申込：NPO法人宇都宮市国際交流協会
☎028-616-1870 FAX028-616-1871
E-mail：ucia@ucia.or.jp



「世界の絵本の読み聞かせ」 ～世界の絵本を楽しもう！～

世界の絵本を、その国の人が母国語で読み、日本語で解説します。絵本の読み聞かせを通して、親子の絆を深めながら、外国人の子育てに関する情報交換の場とする催しです。

- ◆日時：3月27日（日） 時間は調整中
- ◆場所：うつのみや表参道スクエア 6階
多目的ホール1・2
- ◆参加費：無料
- ◆対象：子育て中の親子など
- ◆問合せ：NPO法人宇都宮市国際交流協会にお
申し込みください。
申込は、HPからも可能です。申込
フォームをご利用ください。
詳細は、後日HPに掲載します。
☎028-616-1870 FAX028-616-1871
E-mail：ucia@ucia.or.jp
URL：<http://www.ucia.or.jp/>

募集

「パネル展&フェスタmy宇都宮 実行委員募集」

協会活動を振り返るパネル展と5月に開催されるフェスタmy宇都宮でお手伝いいただける実行委員を募集しています。

- ◆時期：パネル展 3月
フェスタmy宇都宮 5月22日（日）
- ◆申込：下記へお申し込み下さい。
NPO法人宇都宮市国際交流協会
☎028-616-1870 FAX028-616-1871
E-mail：ucia@ucia.or.jp

**「カフェサロン」毎月第4日曜日開催！！
Home Party “Cafe Salon”**

外国の方と交流したい方などが自由に集まって交流します。お友達を誘ってお気軽にご参加ください。

- ◆日 時：1月23日（日）16：00～18：00
2月27日（日）16：00～18：00

Date/Time：January 23 (Sun) 16:00～18:00
February 27 (Sun) 16:00～18:00

- ◆場 所：宇都宮市国際交流プラザ

Place：Utsunomiya International Plaza

- ◆参加費：無料（但し、飲み物やお菓子を持ち寄りで！）

Fee：Free

Please bring some beverages and confectionery.

- ◆問合せ：宇都宮市国際交流プラザ

Contact：Utsunomiya International Plaza

☎028-616-1563

「POTLUCK PARTY」

- ◆日 時：2月12日（土）18：00～20：00
3月12日（土）18：00～20：00

Date/Time：February 12 (Sat) 18:00～20:00
March 12 (Sat) 18:00～20:00

- ◆場 所：市民活動サポートセンター

Place：Support Center

- ◆参加費：300円＋食品一品

Fee：¥300＋Something to snack on

- ◆連絡先：NPO 法人宇都宮市国際交流協会

(Utsunomiya City International Association)

☎028-616-1870（担当：地域交流委員会）

or 吉田勉 ☎028-635-9595 (Tsutomu Yoshida)



「外国語講座」実行委員募集

韓国語・スペイン語・中国語の外国語講座実行委員を募集します。

外国語を勉強している方、外国語の楽しさを伝えたい方など、講座の運営及び講師や受講者のサポートをしてくれる方、ご応募ください。申込やお問い合わせは下記へご連絡ください。

- ◆問合せ：NPO 法人宇都宮市国際交流協会
（担当：外国語委員会）

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

「春休みふれあい日本語教室ボランティア募集」

今年も春休み期間中に、来日間もない児童・生徒に対する日本語初期支援教室を開講することになりました。当教室でお手伝いいただけるボランティアを募集します。

小グループによる指導を行いますので、より多くのボランティアが必要となります。

現在、小・中学校で活動している方、日本語教え方講座を修了した会員の皆さん、ぜひご応募ください。

- ◆期間：3月25日～4月7日
（月～金 10：00～12：00）

- ◆申込：FAXもしくはE-mailで、名前・指導できる日程を、下記へご連絡ください。

NPO 法人宇都宮市国際交流協会
（担当：日本語委員会 桜井）

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

※ P4にも日本語指導ボランティアについての募集記事あります。

教室等

「外国人のための日本語教室」

宇都宮に住んでいる外国人のための日本語教室の受講者を募集しています。

ボランティア講師として、各日本語教室でご活躍いただける方も募集します。

講座名	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (総合福祉センター教室)
開催日	【毎週月曜日】 ※休講日： 3/21	【毎週水曜日】 ※休講日： 3/30	【毎週木曜日】 ※休講日： 1/27, 2/17
時間	18:00～20:00	10:00～12:00 13:30～15:30	18:00～20:00
場所	国際交流プラザ懇話室		総合福祉センター9、10階
受講料	1ヶ月 1,000円		
その他	中級コース	初級～中級コース	

講座名	外国人のための日本語教室 (国際交流プラザ教室)	外国人のための日本語教室 (北生涯学習センター教室)
開催日	【毎週土曜日】	【毎週土曜日】
時間	13:30～15:30	18:30～20:30
場所	国際交流プラザ懇話室	北生涯学習センター
受講料	1ヶ月 1,000円	
その他	初級～中級コース	

◆問合せ・申込：

NPO 法人宇都宮市国際交流協会

(担当：日本語委員会)

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp



「にほんご広場」

読みたい！書きたい！話したい！そんなあなたの「にほんご」を応援します！

好きな時間を選んで、電話で申し込んで来てください。

◆日 時：毎週月曜日の午後、1時間ずつのクラス。

1:30～ 2:30～ 3:30～ 4:30～

※生徒さんがいない場合は休講となりますので、必ず事前にご予約ください。

◆場 所：宇都宮市国際交流プラザ懇話室

◆受講料：1時間 150円

◆問合せ・申込：NPO 法人宇都宮市国際交流協会

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

「ボランティア通訳のための月例英語研修会」 参加者募集！！

スピーチ通訳などのトレーニングを通して、ボランティア通訳のスキル向上をめざします。

22年度の参加者を募集します。(見学歓迎です)

◆日 時：毎月第3土曜日

13:30～15:30

◆場 所：市民活動サポートセンター団体室など
(中今泉 3-5-1、TEL028-614-1112)

◆参加費：2,500円

◆レベル：英検準一級又は TOEIC730 点以上

◆申 込：NPO 法人宇都宮市国際交流協会
(担当：外国語委員会)

☎028-616-1870 FAX028-616-1871

E-mail：ucia@ucia.or.jp

募 集

「チチハル研修生への日本語指導ボランティア募集」

中国チチハル市から、市内の中小企業数社に、企業研修のため来日する研修生たちへの日本語指導をお手伝いくださるボランティアを募集します。

- ◆期間：3月の2週間程度
- ◆会場：宇都宮商工会議所会議室
- ◆問合せ：NPO 法人宇都宮市国際交流協会
(担当：日本語委員会 桜井)
☎028-616-1870 FAX028-616-1871
E-mail：ucia@ucia.or.jp



インフォメーション

「ご利用ください！ 外国語通訳ボランティア」

行政の様々な手続きの際にコミュニケーションでお困りの方を支援するため、通訳ボランティアが公的機関などに同行します。

「市役所で手続きをしたいけど、日本語ができないからどうしよう？」などと困っている外国人の方がいましたら、どうぞこの制度をご案内ください。

- ◆日 時：月～土曜日の9：00～17：00
(祝休日を除く)
- ◆対 象：市内に住んでいる外国人や活動している非営利団体
- ◆費 用：1回(2時間) 2,000円
- ◆通訳言語：英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、韓国語など
- ◆申込方法：宇都宮市国際交流プラザに置いてある依頼書に記入し、費用を添えてお申し込みください。
- ◆問合せ：NPO 法人宇都宮市国際交流協会
☎028-616-1563

「外国人相談窓口」

生活一般に関することでお困りの外国の方がいらっしゃいましたら、どうぞご案内ください。

①宇都宮市国際交流プラザ

- ◆開設日時：15：00～18：00
- ◆対応言語：月曜日 ポルトガル語、スペイン語
火曜日 中国語
水曜日 タイ語
金曜日 英語
第4日曜日 ポルトガル語、スペイン語、中国語、タイ語、英語

②宇都宮市役所

- ◆開設日時：木曜日9：00～12：00
 - ◆対応言語：ポルトガル語、スペイン語、中国語
(中国語は第2木曜日のみ)
 - ◆開設日時：木曜日14：00～17：00
 - ◆対応言語：ポルトガル語、スペイン語、タイ語、英語
(タイ語、英語は第2木曜日のみ)
- ①②の問合せ：宇都宮市国際交流プラザ
☎028-616-1564



発行 NPO 法人宇都宮市国際交流協会
〒320-0026
宇都宮市馬場通り4-1-1
うつのみや表参道スクエア5階
TEL：028-616-1870
FAX：028-616-1871
E-mail：ucia@ucia.or.jp
URL：<http://www.ucia.or.jp/>
受付時間：10:00～20:00